



Kindersicherheit

schwöller

Montage Schnurwickler RZ1945W-359

Um Kleinkinder vor Strangulation zu schützen, muss gemäß EU-Norm EN 13120 die Montage von innenliegendem Sonnenschutz kindersicher ausgeführt werden.

Beide mitgelieferten Schnurwickler müssen genau übereinander montiert werden.

Der untere Schnurwickler muss mind. 150 cm über dem Boden befestigt werden.

Der zweite Schnurwickler darüber.

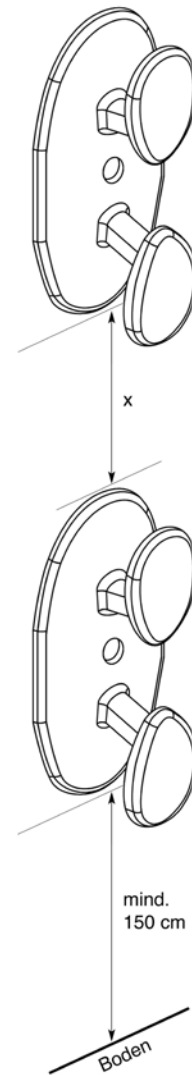
Je nach Länge der Schnur muss der Abstand zwischen den beiden Schnurwicklern individuell gewählt werden (x).

Bitte wählen Sie diesen Abstand so, dass sich bei hochgezogener Anlage die komplette Schnur vollständig aufwickeln lässt, ohne dass sich diese vom Schnurwickler löst.

Bitte befestigen Sie jeden einzelnen Schnurwickler mit einer Schraube und Dübel, um Verdrehungen auszuschließen.

Achtung:

Wird der Schnurwickler am Fensterrahmen montiert, verwenden Sie bitte kürzere Schrauben und keine Dübel.



DE	Warnung: Kinder können sich strangulieren, wenn diese Sicherheitsvorrichtung nicht angebracht ist. Diese Vorrichtung immer verwenden, um Schnüre und Ketten außerhalb der Reichweite von Kindern zu halten.	Schrauben und Dübel nur für Holz und Stein verwenden. Verwenden Sie eigene Befestigungsmaterialien für anderes Material.	TR	Uyarı: Bu güvenliki cihazı kurulmadığı takdirde çocukların boğulmasına yol açabilir. Zincir ve kordonlara çocukların erişmeyeceği şekilde cihazı kullanın.	Yalnızca ahşap ve beton için olan vida ve tapa kullanın. Diğer malzemeler için kendilerine özgü vida kullanın.	BG	Предупреждение: Децата могат да се удудат, ако не се монтира това устройство за безопасност. Винги използвайте това устройство, за да държите кордите, шнуровете и верижките далеч от достига на деца.	Използвайте винтове и болтове само за дърво и камък. Използвайте собствени пособия за монтаж върху други повърхности.
UK	WARNING: Children can strangle if this safety device is not installed. Always use this device to keep cords or chains out of the reach of children.	Use screws and plugs only for wood and stone. Use own fastening materials on other material.	PL	Uwaga: W przypadku nie zamontowania komponentów zapewniających bezpieczeństwo, istnieje ryzyko uduszenia się przez dzieci. Należy bezwzględnie zamontować te komponenty, aby uniemożliwić dostęp dzieci do sznurów i łańcuchów.	Śrubki i uchwyty dostarczone z produktem służą do montażu w drewnie lub ścianach. Na innego typu powierzchniach należy stosować własne komponenty.	RO	Avertisment: Copiii se pot strangula dacă acest dispozitiv de siguranță nu este montat. Utilizați întotdeauna acest dispozitiv pentru a ține firele și lanțurile la distanță de copii.	Utilizați șuruburi și dopuri doar pentru lemn și piatră. Utilizați materiale care se strâng singure pe alt tip de material.
FR	Avertissement: Les enfants peuvent s'étouffer si ce dispositif de sécurité n'est pas installé. Utilisez celui-ci pour maintenir les cordons et les chaînettes hors de portée des enfants.	Utilisez le matériel fourni pour une fixation dans le bois et la pierre. Sur les autres supports, utilisez votre propre visserie.	HU	Figyelmeztetés: Gyermkek fulladását okozhatja, ha ezt a biztonsági eszközt nem szereli be. Mindig használja ezt az eszközt, hogy távol tartsa a zsinórokat vagy láncokat a gyerekektől.	Csak fához és kőhöz használjon csavarokat és tipiket. Használjon saját rögzítő anyagokat más anyagokon.	SK	Výstraha: Ak sa toto bezpečnostné zariadenie nainštaluje, môže dôjsť k uškrteniu detí. Vždy používajte toto zariadenie na uloženie šnúr alebo refaží mimo dosahu detí.	Skrutky a kolíky používajte iba v prípade dreva a kamňa. V prípade montáže na iný materiál použite vlastné upevňovacie prostriedky.
IT	Attenzione: se questo dispositivo di sicurezza non è installato sussiste il rischio di strangolamento per i bambini. Usare sempre questo dispositivo per mantenere le corde o le catenelle fuori dalla portata dei bambini.	Usare viterie solo per legno e muratura. Usare materiali di fissaggio appropriati su strutture di altro tipo.	CZ	Varování: Pokud není namontováno bezpečnostní zařízení mohou se děti uškrtit. Pro uchování šnůr nebo řetězků mimo dosah dětí vždy používejte toto zařízení.	Šroubky a hmoždinky používejte pouze u dřeva a kamene. U jiných materiálů používejte vlastní montážní materiály.	SI	Opozorilo: Če ta varnostna naprava ni nameščena, se otroci lahko zadušijo. Vedno uporabljajte to napravo, da boste vrvice ali veržice hranili izven dosega otrok.	Vijake in zatiče uporabite samo za les in kamen. Za ostale materiale uporabite lastni material za pritrdjevanje.
						HR	Upozorenje: Dječca se mogu ugušiti ako se ne postavi ova sigurnosna naprava. Uvijek koristite ovu napravo kako biste konopce ili lance držali izvan dohvata djece.	Vijke i čepove koristite samo za drvo i kamen. Na ostalim materijalima koristite vlastita sredstva za pričvršćivanje.